



Il draus en fluriziun.

FOTO E. PERRET-GENIL

Il draus

Ina chaglia nizzaivla da noss culms

DA GUIU SOBIELA-CAANITZ

■ **Cun la primavaira vegn la quaida d'ir a spass en il gaud per giudair il resvegli da la natira. «Il baduogn es banderal»¹⁾, scriveva il poet da Sent Peider Linsel (1863–1943) descrivend l'Engiadina primavauna.** Atras plantas èn bler pli modestas ch'il maieustus baduogn cun sia scorsa alva. Sin spundas sumbrivantas percorsch'ins l'infantarist dal gaud alpin, cun sias retschas uschè cumpactas sco quellas da las Lias a Chalavaina. Igl è il draus, chaglia da las Alps e Carpatas, numnada «*Alnus viridis*» dals botanists. «Sia feglia d'in verd allegher cuchegia ora uschespert che la naiv entschaiva a luar; (...) el dat ina temprà frestga da colur, cuvrend spundas lartgas da plattamorta e granit che fissan uschiglio sbluttadas e na purtassan nagina vegetaziun»²⁾.

Sur il cunfin dal gaud

Gea, il draus fa part da la famiglia «*Alnus*», quella dals ognu, e vegn numnà uschia en ils linguatgs principals dals pajais alpins, pia «*aulne vert*» per franzos, «*zelena jelsa*» per sloven («*zelen*» vul dir «verd», e «*jelsa*» è l'ogn), «*ontano verde*» per talian e «*Grünerle*» per tudestg. Ina tschantscha regiunala sco la rumantscha differenziescha perencunter cleramain il draus da quels ognu che creschan sper ils flums, per exempel a Las Agnas tranter Bever e La Punt. La medema distincziun chatt'ins er en autras valladas alpinas; en la Val da Fascia per exempel numn'ins il draus «*nora*» e l'ogn «*onè*». Ils substantivs «*ogn*», «*aulne*», «*ontano*» ed «*onè*» derivan dal latin «*alnus*»; «*draus*» e «*nora*» empèn èn ertads dals pievels anteriurs. Igl è in tratg specific da la draussa ch'ella prosperescha «sin costas selvusas e greppusas (...) sur il cunfin digl uaul»³⁾. Perquai gid'la a francar il terrain, «co-

lonisond fitg spert intschess desbostgads (...) da lavinas, sco era pastgiras abandonadas, rievens da vias e pistas da ski»⁴⁾. Il DRG (artitgel «*drossa*») rapporta da dievers tradiziunals da lezza chaglia. «Cun fruos-cham da drossa as faiva faschinas per der da maglier allas chevras» (La Punt). A Calantgil en las Fareras dava il draus pertgas da scuas, a Flond «*manetschas da sadialas*», enten Tujetsch cuditschas per liar monas. Tut quai duessna far endament gionda a spass sin noss culms.

¹⁾ Text cun l'ortografia originala en: Peider Linsel, *Musa rumantscha. Cuira (Lia rumantscha) 1950, p. 116.*

²⁾ *Touring Club Italiano, Conosci l'Italia, tom 2: La flora. Milaun 1958, p. 54.*

³⁾ *Walter Rytz ed Isidor Winzap, Nossas plontas. Berna (Hallwag) e Cuira (Lia rumantscha) 1982, p. 50.*

⁴⁾ *Lucien Richard en: Armand Fayard (ed.), Les Alpes. Losanna (Delachaux et Niestlé, ISBN 2.603.01136.7) 1999, p. 125.*